



KlezNews 1 – May 2012

**KlezKanada's Laurentian Retreat –
August 20 to 26**

Where Traditional and Experimental Jewish Culture Inform Each Other and Flourish

We are bursting with excitement. Our themes and focus, **Jewish Carnival** and **Yiddishkayt in South America**, together with the new **Jewish Poetry Retreat** and lecture theme **Going Back to The Main – Rediscovering the sights, sounds and shuls of Yiddish Montreal** will fill the week.

If you have already registered, we can't wait to see you. If you haven't registered yet – don't wait, click over to www.klezkanada.org/registration and register now.

Here are just some of the highlights.

Evening Programs

Monday – OPA! St. Petersburg

The premiere klezmer-ska-punk party band from St. Petersburg, Russia makes their North American debut at KlezKanada, starting our week in celebration, music and dance.

Tuesday – Buenos Aires Soiree

Jacinta and the amazing **Lerner Moguilevsky Duo** lead our celebration of **Yiddishkayt in Latin America** – both in their KlezKanada debuts. A native of Buenos Aires and living in Paris, Jacinta is a singer, guitarist, actress, master of Yiddish tango and much more. Marcelo Moguilevsky and César Lerner present multi-instrumental and vocal mastery and an electric performance that infuses klezmer with Argentinian folk music, jazz, contemporary music and tango.

Wednesday – The Klezmatics

The only Jewish music band to win a Grammy award and one of the longest working groups in the klezmer revival, the Klezmatics are thrilled to return to KlezKanada.

Thursday – Carnival Dance

The Jewish carnival – with our faculty and guests in performance and all of us on our feet.

Early Evening Concerts

Our 2012 innovation allows our faculty to perform in a more intimate setting.

Tuesday – New CD Releases

Michael Winograd Band
Susan Watts' long awaited "Hartsklap"

Wednesday – Traditions in Transition

Anthony Coleman, contemporary improvisation



Shura Lipovsky, the 2012 Adrienne Cooper Memorial Guest Artist

Thursday – Kol ish (Men's Voices)

Chazzn Jacob Ben-Zion 'Jackie' Mendelson
Michael 'Meyshe' Alpert and Lorin Sklamberg

Other Highlights

Poetry, Yiddish and more Concerts

To accompany the debut of the KlezKanada Poetry Retreat, Kolya Borodulin's **Bagegenish mit Yidish / Encounters with Yiddish** becomes **Bagegenish mit Yidisher poesy / Encounters with Yiddish Poetry**. Each day a different poet will be featured, together with special concert presentations.

OCCUPY YIDDISH! - Di anarchisten

This will be a session about Dovid Edelstadt and others who wrote inspiring poems and songs about transforming the world. The Fraie Arbeter Shtime (Free Voice of Labor) said of him, "David Edelstadt, a fine idealistic nature, a spiritual petrel whose songs of revolt were beloved by every Yiddish-speaking radical." In Argentina Jewish anarchists named their cultural circle in Buenos Aires after him.

Benjy Fox Rosen "Hayse Trer Song Cycle"

An arresting new synthesis from composer / performer Benjy Fox-Rosen based on poems of Mordechai Gebirtig, written from roughly 1915-1942, which were either never set to music, or for which the music was lost. The poems tell the stories of neglected children, gravediggers, vengeance seekers and peace makers.

Deborah Strauss – "The Kadya Project: Voices of the Yiddish Fidl"

While the world of the klezmer violinist was traditionally male-dominated, Kadya Molodowsky's poetry was strongly female, and grappled with women's identities and changing roles within traditional society. Keryn and Abigale Reisman, fellows, join Deborah Strauss on fidl.

Abraham Sutzkever, a multi-media presentation

Kolya Borodulin will make a multi-media presentation on the beloved poet, Abraham Sutzkever (1913 –2010), the Yiddish poet acclaimed as "the greatest poet of the Holocaust" belying Theodor Adorno's oft-quoted aphorism, "To write poetry after Auschwitz is barbaric."

A Shabbos very special from dusk to dusk

Shtiller Ovnt – The quiet time of Friday night, a tradition begun by the late beloved Peysekh Fizman (himself born in Argentina), this year becomes a mix of poetry readings and songs written to beautiful poems.

"If my voice were louder" – in reflection, memory, tribute, celebration–Adrienne Cooper z"l



Adrienne's concern with the intersection of the religious and secular, sacred and political, artistic and pragmatic worlds will be expressed in open guided conversation.

Tradition and spiritual practice combine in shalosh seudas (Seuda Shlishit) – **Memorial Songs and Stories for Adrienne Cooper** with songs from Lorin Sklamberg, Michael Alpert, Josh Dolgin, Daniel Kahn, Shura Lipovsky, stories from Michael Wex and many others.

Special Guest Faculty – Professor Avrohom Lichtenboym

Professor Avrohom Lichtenboym is one of the world's greatest Yiddish teachers. It is a real treat to have him with us and a rare opportunity to learn with him in Canada. He has been the Executive Director of the IWO Foundation (YIVO Institute of Jewish Research) in Buenos Aires since 1994. He has taught Yiddish in New York, Warsaw, Buenos Aires and Vilnius and is also the lecturer and the author of texts about Jewish history and culture.

Coming Next

One message can't tell it all. Look to upcoming e-mails for news of lectures, films, and the full faculty. Our lectures will in

Our new phone numbers

KlezKanada has two new ways to reach us by phone – a new phone number – (514) 316-7280 and Skype – phone.klez-kanada.